

唐朝名画录

(唐) 朱景玄 撰
温 肇 桐 注

四川美术出版社

中国历代画论画史选注

唐朝名画录

(唐)朱景玄 撰

温肇桐 注

责任编辑：陈希仲

唐朝名画录 (唐)朱景玄 撰 温肇桐 注

四川美术出版社出版

(成都盐道街三号)

四川省新华书店发行

内江新华印刷厂印刷

开本850×1168毫米 1/32 印张2 插页2 字数25千

1985年3月第一版

1985年3月第一次印刷

印数：1—3,933册

书号：8373·319

定价：0.45 元

出版说明

唐代朱景玄所撰《唐朝名画录》，是一部重要的中国古代画论。此书对唐代著名的人物、山水、禽兽等画家，包括吴道玄、阎立本、李思训、韩幹、张藻、王维、韩滉、张萱、边鸾、卢棱迦等人的艺术，分别定其品格加以评述。著录的唐代画家有一百二十五人。书中表述的美术理论见解，是较为客观而中肯的，同时记录了不少重要的美术史料。在中国绘画批评史上，这部著作首先采用了“神、妙、能、逸”四品这种分法。著者乃是专就其亲自目睹的画迹而进行评论，至于未见到作品的就不列入品第，“寻其踪迹，不见者不录”。可见其治学态度之严谨。为了适应当前学习研究我国古代文化艺术遗产的需要，帮助广大读者更好地阅读这一古典著作，现加标点注释出版。

唐朝名画录序

古今画品，论之者多矣。隋、梁以前，不可得而言。自国朝以来，惟李嗣真《画品录》⁽¹⁾，空录人名，而不论其善恶，无品格高下，俾后之观者，何所考焉？景玄窃好斯艺，寻其踪迹，不见者不录；见者必书。推之至心，不愧拙目。以张怀瓘《画品断》⁽²⁾神、妙、能三品，定其等格，上、中、下又分为三；其格外有不拘常法，又有逸品，以表其优劣也。夫画者以人物居先，禽兽次之，山水次之，楼殿屋木次之。何者？前朝陆探微⁽³⁾屋木居第一，皆以人物禽兽，移生动质，变态不穷，凝神定照，固为难也。故陆探微画人物极其妙绝，至于山水草木，粗成而已。且《萧史》、《木雁》、《风俗》、《洛神》⁽⁴⁾等图画，尚在人间，可见之矣。近代画者，但工一物，以擅其名，斯即幸矣。惟吴道子⁽⁵⁾天纵其能，独步当世，可齐踪于陆、顾⁽⁶⁾；又周昉⁽⁷⁾次焉。其余作者一

百二十四人，直以能画定其品格，不计其冠冕贤愚；然于品格之中，略序其事，后之至鉴者，可以诋诃，其理为不谬矣。伏闻古人云：“画者圣也。”盖以穷天地之不至，显日月之不照。挥纤毫之笔，则万类由心；展方寸之能，而千里在掌。至于移神定质，轻墨落素，有象因之以立，无形因之以生。其丽也，西子⁽⁸⁾不能掩其妍；其正也，嫫母⁽⁹⁾不能易其丑。故台阁标功臣之烈⁽¹⁰⁾，宫殿彰贞节之名⁽¹¹⁾，妙将入神，灵则通圣，岂止开厨而或失⁽¹²⁾，挂壁则飞去⁽¹³⁾而已哉！此《画录》⁽¹⁴⁾之所以作也。吴郡朱景玄⁽¹⁵⁾撰。

(1) 李嗣真(?——六九六)，字承胄，书画评论家。据今人王伯敏说是赵州(今河北赵县)柏人。《旧唐书·方技》则称他为滑州(今河南滑县东)匡城人。博学通音律，善阴阳推算之术，能宗教鬼神画。唐武则天永昌元年(六八九年)任右御史中丞，知大夫事。曾被酷吏来俊臣陷害，一度流放藤州(今广西藤县)，死于桂阳(今湖南彬县)。中宗李显朝，追复本官。著有《书后品》、《诗品》、《明堂新礼》、《孝经指要》，所著评画之作，称《画品录》，亦有称为：《续画品录》、《画后品》、《续画记》、《画评》、《古今画人名》，惟真伪混杂不清。

(2) 张怀瓘，唐开元(七一三——七四一)时书画评论家，书法家。海陵(今江苏泰州)人。历任鄂州(今

湖北武昌)司马,翰林院供奉。著有:《书断》、《书估》、《书议》、《古文大篆书祖》、《六体书论》、《玉堂禁经》、《评书药石论》和《画断》。此处称《画品断》,当误。

(3) 陆探微(?——四八五)南朝·宋画家,吴人。明帝刘彧时(四六五——四七二)曾官侍从。从顾恺之学,善画人物、佛像、畜兽。与东晋·顾恺之、梁·张僧繇并称为六朝三大画家。

(4) 按唐·裴孝源《贞观公私画录》为现存的最早的绘画作品著录,有《木雁图》和《洛神赋图》二件,另有《蓄史图》“蓄”或为“萧”之误,待考。惟未见《风俗》一图。

(5) 吴道子,唐佛道、人物、山水画家。因被玄宗李隆基召入内廷为供奉,改为吴道玄。

(6) 顾即画家顾恺之(三四八——四〇九),字长康,小字虎头,晋陵无锡(今江苏无锡人)。画师西晋卫协,善画人物,名作有《女史箴图卷》、《洛神赋图卷》等,画论《论画》、《魏晋胜流画赞》和《画云台山记》,是现存的最早专篇画论。

(7) 周昉——唐仕女、佛道宗教画家。

(8) 西子——即春秋时越国美女西施。

(9) 嫫母——古代丑妇,传为黄帝第四妃。

(10) 后汉有云台,在南宫中,永明间明帝刘庄追念功臣,画邓禹等二十八将于此。前汉有麒麟阁,宣帝刘洵时,画霍光、苏武等十一人于此。

(11) 汉甘泉宫壁画金日磾贤母休屠王阏氏像;未央宫

唐朝名画录目录

神妙能逸 分为四品

国朝亲王三人

汉王元昌 鞍马 鹰鹤 雉兔 竹鸡

江都王 鞍马 瑞应图

嗣滕王 蜂蝉 燕雀 驴子 水牛

品上一人神

吴道玄 功德 山水 云龙 人物 佛像 鬼神 禽兽
台殿 草木 地狱

神品中一人

周昉 写真 神佛 天王 士女 图障 真仙

神品下七人

阎立本 写真 人物 鞍马 图簇 功德 车服

阎立德 职贡图

尉迟乙僧 菩萨 人物 外国 山水 功德 花鸟

李思训 山水 鸟兽 草木 树石

韩幹 鞍马 高僧 佛像 鬼神 人物 花竹

张藻 松石 山水 人物

薛稷 鹤竹 人物 佛像 菩萨 青牛 花鸟

妙品上八人

李昭道	山水	鸟兽					
韦无忝	鞍马	异兽	人物	花竹			
朱审	山水	竹树	松石	高僧			
王维	写真	山水	松石	树木			
韦偃	人物	人马	僧佛	山水	松石	竹木	
王宰	松石	山水					
杨炎	松石	山水					
韩滉	村田	人物	水牛	驴子			

妙品中五人

陈 闳	写真 佛像	人物	鞍马	花木	士女	真仙	禽兽
范长寿	风俗	人物					
张 萱	宫苑	鞍马	士女	贵公子			
程修己	写真 士女	人物 真仙	鞍马 佛像	花木 山水	草木 竹石	鸟兽	古贤
边 鸾	花鸟	林木	蜂蝉	雀竹			

妙品下十人

冯绍政	鸛鹄	龙水
戴 嵩	山泽	水牛
杨光庭 ⁽¹⁾	真仙	佛像
张孝师	鬼神	地狱
卢棱迦	佛像	地狱
殷仲容	花鸟	竹木
陆庭曜	功德	人物
檀智敏		

蒯	廉	鹤竹	松石
郑	俦	楼台	屋木

能品上六人

陈	潭	山水	
郑	虔	山水	
刘	商	松柏	竹木
毕	宏	松石	云水
王	定	佛像	菩萨 高僧
韦	銓	花鸟	山水

能品中二十八人

陆	滉	神佛	人物
李	仲和	番马	犬兔
李	衡	番马	
齐	旻	番马	
李	仲昌	写真	
李	傲	写真	
孟	仲晖	写真	
高	云	士女	功德
卫	宪	花鸟	蝉雀
程	伯仪	松石	功德
杨	辨	山水	
王	陀子	山水	
姚	彦山	佛像	
冷	元琇	花鸟	
谭	皎	士女	高士
钱	国养	花木	

张遵礼	武将	鞍马
张正言	山水	
沈 宁	石松	
刘 磐	松石	
李 伦	佛像	菩萨
尹 澄	功德	
尹 林	功德	
侯 造	花竹	
赵立言	山水	
鞠 庭	山水	
郑 珽	松树	
卢少长	鞍马	

能品下二十八人

黄 愕	人马	车马
曹元廓	鞍马	
韩伯达	鞍马	
田 深	番落	人马
卢 弁	猫儿	
白 旻	鹰鸽	
萧 悦	竹	
梁 广	花鸟	
程 邈	花鸟	
董奴子	花鸟	
卫 芋	花鸟	越人
陈 庶	花鸟	
梁 洽	写真	功德

檀 章	花木	
耿昌言	山水	
吴 玠	山水	
乐 峻	士女	山水
项 容	山水	
陈 庭	山水	
裴 辽	山水	
僧道玠	山水	
陈净心	功德	
陈净眼	功德	
王 拙	士女	
萧 臻	士女	
张 涉	士女	
张 容	士女	
李 湊	士女	

逸品三人

王 墨	泼墨	山水	松石	杂树
李灵省	山水	竹木		
张志和	人物	舟船	鸟兽	风月

李嗣真《画录》云：空有其名，不见踪迹，不可定其品格者凡二十五人。

何墨君	王昭应	王 雄	段去惑	刘行臣	杨 整
陆 慤	刘智敏	荆元成	任 质	李国相	祝 岳
靳知翼	吴智敏	康萨陀	马光业	马树应	杨 拙
周子朝	蔡金剛	许 昆	史 晟	王 岳	曹伯崇
胡 宗					

唐朝名画录

吴郡 朱景玄 撰

国朝亲王三人

汉王 江都王 嗣滕王

汉王元昌⁽¹⁾善画马，笔踪妙绝，后人无见。画鹰鹞，雉兔，现在人间，佳手降叹矣。

江都王⁽²⁾善画雀蝉，驴子；应制明皇潞府⁽³⁾《十九瑞应图》，实造神极妙。

嗣滕王⁽⁴⁾善画蜂蝉，燕雀，驴子，水牛，曾见一本，能巧之外，曲尽情理，未敢定其品格。

(1) 高祖李渊第七子元昌，元德十年（六三六）封汉王。他除善画动物外，也能画人物，传有《汉贤王图》。

新、旧《唐书》均列传。李嗣真《画品录》所评，见《历代名画记》引。

(2) 太宗李世民侄绪，封江王都。杜甫曾以“国初以来画鞍马，神妙独数江都王”。称赞他的画马艺术。

(3) 玄宗李隆基以前住宅。

(4) 玄宗天宝十一年（七五二）高祖第二十二子滕王李元婴后嗣李湛然袭封滕王，人称他为嗣滕王。

神品上一人

吴道玄

吴道玄字道子，东京阳翟⁽¹⁾人也，少孤贫。天授之性，年未弱冠，穷丹青之妙。浪迹东洛，时明皇知其名，召入内供奉⁽²⁾。开元中驾幸东洛，吴生与裴旻⁽³⁾将军、张旭⁽⁴⁾长史相遇，各陈其能。时将军裴旻厚以金帛，召致道子，于东都天宫寺⁽⁵⁾，为其所亲，将施绘事。道子封还金帛，一无所授。谓旻曰：“闻裴将军旧矣，为舞剑一曲，足以当惠。观其壮气，可助挥毫。”旻因墨缣⁽⁶⁾为道子舞剑。舞毕，奋笔俄顷而成，有若神助，尤为冠绝，道子亦亲为设色，其画在寺之西庑。又张旭长史亦书一壁，都邑士庶皆云：

“一日之中，获睹三绝。”又画玄元庙五圣千官，宫殿冠冕，势倾云龙，心归造化，故杜员外诗云：“森

罗回地轴，妙绝动宫墙。”⁽⁷⁾明皇天宝中忽思蜀道嘉陵江水，遂假吴生驷马，令往写貌。及回日，帝问其状，奏曰：“臣无粉本，并记在心。”后宣令于大同殿壁图之，嘉陵江三百余里山水，一日而毕。时有李思训将军，山水擅名，帝亦宣于大同殿图，累月方毕。明皇云：“李思训数月之功，吴道子一日之迹，皆极其妙也。”⁽⁸⁾又画内殿五龙，其鳞甲飞动，每天欲雨，即生烟雾。吴生常持《金刚经》⁽⁹⁾自识本身。天宝中有杨庭光⁽¹⁰⁾与之齐名，遂潜写吴生真于讲席众人之中，引吴生观之，一见便惊，谓庭光曰：“老夫衰丑，何用图之？”因斯叹服。凡画人物、佛像、神鬼、禽兽、山水、台殿、草木皆冠绝于世，国朝第一。张怀瓘尝谓道子乃张僧繇之后，斯言当矣。又按《两京耆旧传》⁽¹¹⁾云：“寺观之中，图画墙壁。凡三百余间。变相⁽¹²⁾人物，奇踪异状，无有同者。上都唐兴寺御注《金刚经》院，妙迹为多，兼自题经文。慈恩寺前文殊⁽¹³⁾、普贤⁽¹⁴⁾，西面庑下降魔⁽¹⁵⁾、盘龙等壁，及景公寺地狱壁、帝释⁽¹⁶⁾、梵王⁽¹⁷⁾、龙神，永寿寺⁽¹⁸⁾中三门两神，及诸道观寺院，不可胜纪，皆妙绝一时。”景玄每观吴生画，不以装背为妙，但试笔绝踪，皆磊落逸势；又数处图壁，只以墨踪为之，近代莫能加以彩绘。凡图圆光，皆不用尺度规画，一笔而成。

景玄元和初应举，住龙兴寺⁽¹⁹⁾，犹有尹老者年八十
余，尝云：“吴生画兴善寺⁽²⁰⁾中门内神圆光时，长安
市肆老幼士庶竞至，观者如堵。其圆光立笔挥扫，
势若风旋，人皆谓之神助。”又尝闻景云寺老僧传
云：“吴生画此寺地狱变相时，京都屠沽渔罾之辈，
见之而惧罪改业者，往往有之，率皆修善。”所画并
为后代人规式也。

(1) 唐代的洛阳，称为东京。阳翟，今河南禹县。

(2) 开元年间(约七一六年)被玄宗李隆基召入宫中，
为供奉。

(3) 裴旻，善舞剑，与李白歌诗，张旭草书并称三
绝，并善射。

(4) 张旭，字伯高，吴人。善草书，嗜酒，也称张
颠，又称草圣。

(5) 东都，即洛阳，天官寺三门，有《除灾患变》、
《神鬼像》壁画。

(6) 黑色麻布衣服。

(7) 洛阳城北玄元皇帝庙，原名太微宫，天宝八年
(七四九)。杜甫三十八岁时，曾到这里观赏吴道玄所
画唐高祖李渊、太宗李世民、高宗李治、中宗李显、睿
宗李旦五个皇帝的《五圣图》后，写成《冬日洛城北谒
玄元皇帝庙》五古一首。此处所引，为诗中直接描写吴
画原句。接着有“五圣联龙袞，千官列雁行”。朱景玄
所称“五圣千官”，即本于此。

- (8) 李思训生于永徽四年(六五三年)，卒于开元六年(七一八年)，到天宝(七四二——七五六)中，已辞世二、三十年。而玄宗李隆基是天宝十五年(七二七)因安禄山反而去四川的。因之这条记载是完全失实的。
- (9) 《金刚经》，姚秦时鸠摩罗什译，详称《金刚般若波罗密多经》，是佛经之一种。
- (10) 杨庭光，唐开元时宗教故事、山水、肖像画家。开封千福寺塔北面的《普贤菩萨壁画》，是他的手笔。
- (11) 《两京耆旧传》，未见《丛书综录》，此书或已佚去。
- (12) 佛经故事画，称为“变相”。
- (13) 唐兴寺、慈恩寺均在长安。梵语称文殊师利菩萨，义为妙吉祥。佛家尊之为菩萨首座。
- (14) 普贤菩萨与文殊菩萨为佛门二圣。普贤有行弥法界，位临极圣的意义。
- (15) 佛得道，魔王波旬率魔鬼来攻击佛，终被佛所降伏。
- (16) 景公寺在长安(今陕西西安)。佛经称欲界忉利天之主曰帝释。
- (17) 大梵天王略称梵王，印度尊神。
- (18)、(19)、(20) 永寿寺、龙兴寺、兴善寺均在长安。

神品中一人

周 昉

周昉字仲朗，京兆⁽¹⁾人也，节制⁽²⁾之后，好属文，穷丹青之妙，游卿相间，贵公子也。兄皓，善